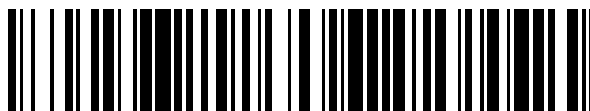


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 470 565**

51 Int. Cl.:

B68C 1/02

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **23.08.2007** **E 07802823 (0)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **12.03.2014** **EP 2057092**

54 Título: **Silla de equitación con tapicería de asiento adaptada al cuerpo**

30 Prioridad:

30.08.2006 DE 202006013289 U

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

24.06.2014

73 Titular/es:

**STÜBBEN GMBH, RIDING-EQUIPMENT (100.0%)
LANGMATtring 32
6371 STANS, CH**

72 Inventor/es:

**ODERMATT, HUGO;
STÜBBEN, FRANK y
STÜBBEN, RALPH**

74 Agente/Representante:

CARVAJAL Y URQUIJO, Isabel

ES 2 470 565 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Silla de equitación con tapicería de asiento adaptada al cuerpo

La presente invención se refiere a una tapicería de asiento de una silla de equitación. Una silla tiene el cometido de crear la unión entre el caballo y la persona, que cumple los requerimientos de ambos. Así, por ejemplo, hay que tener en cuenta muchos detalles en la adaptación de una silla al dorso de un caballo que, sin embargo, no son objeto de la presente invención. Pero se aplica también tener en cuenta la comodidad del jinete o de la jinete para crear condiciones óptimas en cualquier tipo de deporte de equitación.

Una silla de equitación típica presenta una estructura de asiento, sobre cuyo lado superior está colocada una tapicería de asiento. En este caso, el lado superior presenta una superficie de base de la silla, que forma una especie de cáscara de asiento para las nalgas. En este caso la parte trasera de la cáscara de asiento está elevada la mayoría de las veces relativamente alta hasta la zona inferior del dorso de un jinete y para las nalgas está presente una superficie de apoyo grande lo más uniforme posible. Si se considera la anatomía de las nalgas humanas, entonces resulta para una silla de equitación convencional que la zona alrededor de coxis de la persona respectiva se carga más fuertemente a través de la cáscara de asiento elevada hacia atrás que las corcovas del isquion que deberían soportar, cuando la persona está sentada, igualmente una parte del peso de la persona respectiva. Por una parte, se puede producir una relación falsa de las cargas de las nalgas, lo que se puede considerar como desagradable después de algún tiempo e influye también negativamente en la estabilidad de la postura sentada,

En el documento WO 02/070400 A2 se describe una silla de equitación, que presenta en una superficie de base de la silla por lo demás continua uniforme un canal central, a través del cual debe descargarse el coxis de un jinete que está sobre el mismo. Una tapicería que sobresale desde la superficie de base de la villano está prevista debajo de los corcovas del isquion de un jinete.

En el documento DE 3236079 A1 se describe una silla de equitación, donde unas elevaciones en forma de tacos o de listones aplican masaje al tejido muscular sobre el lado interior de los muslos.

Por lo tanto, el cometido de la presente invención es crear aquí ayudas a través de una tapicería de asiento adecuada.

Este cometido se soluciona por medio de una silla de equitación con las características de la reivindicación 1. Las configuraciones ventajosas se describen en las reivindicaciones dependientes.

Una silla de equitación de acuerdo con la invención con una estructura de silla y con una tapicería de asiento aplicada encima de ella se caracteriza porque la tapicería de asiento presenta en la zona de apoyo para las nalgas de un jinete dos elevaciones tapizadas que sobresalen desde una superficie de asiento de base, que están separadas una de la otra por medio de una cavidad superficial, en la que el dimensionado y la disposición de elevaciones y cavidades están configuradas de tal forma que el coxis de un jinete se descarga durante la equitación, siendo tapizadas las corcovas del isquion del jinete más fuertemente que el coxis, en la que la cavidad se extiende hasta la superficie de base de la silla debajo de las elevaciones y está dispuesta y dimensionada de tal forma que el coxis de un jinete está posicionado durante la equitación en la zona por encima de la cavidad. La invención desplaza la carga superficial en las nalgas desde el centro hacia fuera, de manera que descansa menos carga sobre el coxis y más carga sobre la zona de las corcovas del isquion. Esto provoca una mayor comodidad para el jinete y ensancha al mismo tiempo la base de apoyo, de manera que se garantiza un asiento más seguro.

Puesto que un jinete modifica su posición en la silla en ciertos límites y en determinadas circunstancias debe utilizar también una silla de diferentes jinetes, es ventajoso configurar las elevaciones con una superficie tan grande que se garantice el forro inferior reforzado deseado de las corcovas del isquion en una zona amplia. A tal fin, las elevaciones presentan una superficie de al menos, respectivamente, 150 cm², con preferencia mayor que 200 cm², respectivamente, en particular incluso mayor de 300 cm². En una forma de realización preferida de la invención, las elevaciones están configuradas en cada caso aproximadamente en forma de riñón y son en la dirección longitudinal de la silla más largas que en la dirección transversal. La cavidad se extiende aproximadamente en el centro de la silla en dirección longitudinal y tiene con preferencia una anchura de al menos 2 cm, en particular más de 4 cm. Típicamente la cavidad tiene un lugar más estrecho aproximadamente en el centro de la cáscara de asiento y se ensancha hacia delante y hacia atrás a través de bordes ligeramente curvados hacia fuera de las elevaciones. La cavidad tiene en este caso con preferencia una anchura entre 4 y 10 cm. Se extiende en este caso hasta la superficie de base de la silla debajo de las elevaciones y está dispuesta y dimensionada de tal manera que el cóccix de un jinete está posicionado durante la equitación en la zona por encima de la cavidad y, por lo tanto, incluso se carga menos cuando está sentado en la silla de acuerdo con la invención que en las sillas convencionales.

Las elevaciones están con preferencia suavemente redondeadas con respecto a sus contornos exteriores y están adaptadas a la forma de la silla. En particular, se pueden extender en la zona exterior de la silla lateralmente hasta

las costuras presentes allí.

Puesto que principalmente interesa la descarga del cóccix, mientras que la carga habitual de las nalgas debe ser lo más uniforme posible, las elevaciones están configuradas de tal forma que presentan sobre la mayor parte de su superficie una altura que permanece aproximadamente igual y caen hacia sus contornos exteriores, con preferencia pasan sobre una zona marginal de 1 a 4 cm de anchura de una manera uniforme a la superficie de base de la silla. Esto permite una capa de cuero uniforme y que está adaptada exactamente a la forma de las elevaciones como superficie de la zona de asiento. Si las elevaciones se encuentran en los lugares correctos y lo mismo sucede con la cavidad, no importa si las elevaciones están unidas entre sí por medio de puentes o no. No obstante, se prefiere una firma de realización, en la que las dos elevaciones se forman por dos tapicerías totalmente separadas una de la otra, entre las cuales se extiende la cavidad hasta la superficie de base de la silla debajo de la tapicería y de este modo se forma un valle continuo a lo largo de la línea media. Esta forma de realización no requiere conformaciones excesivas durante la adaptación de la capa de cuero como superficie de la zona de asiento y posibilita también en el caso de uso prolongado una estructura en gran medida libre de pliegues de la superficie de la superficie de asiento. Esta superficie de asiento se forma con preferencia de una capa de cuero, que tiene un espesor entre 1 y 3 mm, en particular aproximadamente de 2,0 a 2,2 mm. Es especialmente favorable que esta capa de cuero no presente costuras en toda la zona de asiento.

En una forma de realización preferida, las elevaciones están constituidas de espuma, en particular de espuma de poliuretano o de espuma de polietileno. Tales espumas se han revelado como especialmente adecuadas para el tapizado de sillas de equitación. No obstante, en principio es posible emplear otros materiales para las elevaciones, de manera que, respectivamente, de acuerdo con las propiedades deseadas se puede emplear espuma de silicona, un gel de dos componentes reticulado por adición, con preferencia gel deslicuado, dado el caso también con porciones de espuma, lana sintética o lana natural o fieltro.

Una silla de equitación de acuerdo con la invención está constituida en su forma de realización preferida de tal manera que la superficie de base de la silla está formada por una capa inferior, con preferencia de aproximadamente 14 mm de espesor de goma natural, y por una capa intermedia dispuesta sobre la capa inferior, con preferencia un tejido de yute. Esta superficie de base de la silla se puede revestir a continuación con una capa de cuero que forma la superficie de la silla, de manera que las elevaciones se encolan previamente en el lado inferior de la superficie de la silla. La superficie de base de la silla, la capa de cuero y las elevaciones son encoladas con preferencia entre sí, de manera que una capa intermedia de tejido de yute conduce a una unión especialmente estable. El encolado provoca un asiento estable, en gran medida libre de pliegues, de manera que la cavidad puede absorber, dado el caso, los pliegues que se forma en sus paredes laterales, con lo que tales pliegues no tienen repercusiones de ninguna clase sobre la comodidad.

Un ejemplo de realización preferido, al que no está limitada, sin embargo, la invención, se representa de forma esquemática en el dibujo. En este caso:

La figura 1 muestra una vista esquemática aproximadamente desde arriba sobre una silla de acuerdo con la invención, y

La figura 2 muestra una sección transversal a través de una silla de este tipo según la figura 1 a lo largo de la línea II – II en la zona de las elevaciones.

La figura 1 muestra una silla de equitación 1, desde cuya superficie de base de la silla sobresalen unas elevaciones 5, 6. Las elevaciones 5, 6 están separadas una de la otra por medio de una cavidad 7, de manera que esta cavidad 7 se extiende hasta la superficie de base de la silla 2. Las elevaciones 5, 6 tienen una longitud L de por ejemplo aproximadamente 20 cm en la dirección longitudinal de la silla 1 y, respectivamente, una anchura B, que es menor que la longitud L, por ejemplo aproximadamente 12 cm. La cavidad 7 tiene su anchura mínima b de por ejemplo aproximadamente 4 cm aproximadamente en el centro de la superficie de base de la silla 2 y se ensancha ligeramente hacia atrás y hacia delante. En sus zonas marginales 8, las elevaciones 5, 6 pasan suavemente a la superficie de base de la silla 2. Las elevaciones 5, 6 tienen aproximadamente una forma de riñón y su contorno exterior 11 está redondeado en el interior y está adaptado en la zona exterior de la silla 1 a su forma.

La figura 2 muestra una sección transversal esquemática a lo largo de la línea II-II en la figura 1 a través de la zona de asiento de la silla de equitación 1. A partir de una capa de aproximadamente 14 mm de espesor de goma natural se forma una capa inferior 3, sobre la que está aplicada una capa intermedia 4, con preferencia un tejido de yute. Las elevaciones 5 y 6 tienen una altura H entre 5 y 40 mm, con preferencia aproximadamente 15 mm, de manera que pasan en sus zonas marginales 8 de nuevo suavemente a la superficie de base de la silla 2. Las elevaciones 5, 6 están cubiertas por una capa de cuero 12 del espesor d, con preferencia de aproximadamente 2,0 a 2,2 mm. Esta capa de cuero 12 está encolada en el exterior, por delante y por detrás y en la zona de la cavidad 7 con la capa inferior 3 o bien con la capa intermedia 4. En la zona de la cavidad 7 está encolada en este caso una zona de algunos centímetros de anchura superficialmente a la altura de la superficie de base de la silla 2, de manera que aparece allí una zona, sobre la que el cóccix de un jinete está expuesto durante la equitación en la silla a una

presión más reducida que en sillas convencionales. Las elevaciones 5, 6 absorben una gran parte del peso del jinete sobre la zona de sus corcovas de isquion, de manera que, en general, resulta una capa de asiento muy estable durante la distribución de las fuerzas de presión desde dentro hacia fuera. Unas capas adhesivas 10 como uniones entre las elevaciones 5, 6 y la capa de cuero 12 así como la capa intermedia 4 permiten una fabricación de la superficie de asiento sin costuras.

Una forma de realización de una silla de acuerdo con la invención se fabrica en las etapas siguientes.

Partiendo de un fuste de silla, en particular un fuste de muelle de acero se determina a través de fijación de cordones la forma del asiento. En este caso, se tiene en cuenta la flexibilidad del fuste de silla. Sobre los cordones fijados se encola a continuación la capa inferior 3, en particular una capa de aproximadamente 14 mm de goma natural. Esta capa inferior actúa de forma muy elástica. El cuero del asiento de la silla con un espesor de 2,0 a 2,2 mm se endereza teniendo en cuenta su capacidad de dilatación y se corta a medida sobre la forma y el tamaño definitivos del asiento. Sobre el lado inferior del cuerpo preformado del asiento se encolan las elevaciones 5, 6 de piezas de espuma con preferencia preformadas. Con un tejido de yute fino se fijan y se estabilizan el cuero y los núcleos de espuma y se encolan con la capa inferior 3. A continuación se cosen bolsas pequeñas de silla con el suelo del asiento. Finalmente, se tensa el cuero de asiento sobre el fuste de silla preparado a tal fin.

En una silla de acuerdo con la invención se descarga el cóccix de un jinete, de manera que al mismo tiempo siente una bajada más empinada en la zona de los muslos y, por lo tanto, un contacto más próximo con el caballo. En general, esto eleva la comodidad, en particular cuando el jinete permanece tiempo más prolongado en la silla.

Lista de signos de referencia

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 1 | Silla de equitación |
| 2 | Superficie de base de la silla |
| 3 | Capa inferior |
| 4 | Capa intermedia |
| 5 | Elevación |
| 6 | Elevación |
| 7 | Cavidad |
| 8 | Zona marginal |
| 9 | Zona de encolado de la cavidad |
| 10 | Capas adhesivas |
| 11 | Contorno exterior de las elevaciones |
| 12 | Capa de cuero |
| L | Longitud de las elevaciones |
| B | Anchura de las elevaciones |
| H | Altura de las elevaciones |
| b | Anchura de la cavidad |
| d | Espesor de la capa de cuero |

REIVINDICACIONES

- 1.- Silla de equitación (1) con una estructura de silla y con una tapicería de asiento aplicada encima de ella, caracterizada porque la tapicería de asiento presenta en la zona de apoyo para las nalgas de un jinete dos elevaciones (5, 6) tapizadas sobresalientes formadas a partir de una superficie de base de la silla (2) a través de la tapicería, que están separadas una de la otra por medio de una cavidad superficial (7), en la que el dimensionado y la disposición de elevaciones (5, 6) y cavidades (7) están configuradas de tal forma que el coxis de un jinete se descarga durante la equitación, siendo tapizadas las corcovas del isquion del jinete más fuertemente que el coxis y en la que la cavidad (7) se extiende hasta la superficie de base de la silla (2) debajo de las elevaciones (5, 6) y está dispuesta y dimensionada de tal forma que el coxis de un jinete está posicionado durante la equitación en la zona por encima de la cavidad (7).
- 2.- Silla de equitación (1) de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) presentan una superficie tan grande que al menos las corcovas del isquion de jinetes de diferentes tamaños y con diferente distancia de las corcovas del isquion se pueden tapizar en diferentes posiciones de asiento, en particular una superficie respectiva de al menos 150 cm², con preferencia mayor de 200 cm², en particular mayor de 300 cm².
- 3.- Silla de equitación (1) de acuerdo con la reivindicación 1 ó 2, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) presentan, respectivamente, aproximadamente una forma de riñón y en la dirección longitudinal del asiento (1) son más largas que en la dirección transversal, de manea que la cavidad (7) se extiende aproximadamente en el centro de la silla en la dirección longitudinal y tiene al menos 2 cm de anchura (b), con preferencia más de 4 cm, en particular de 4 a 10 cm.
- 4.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) están redondeadas con respecto a sus contornos exteriores (11) y están adaptadas a la forma de la silla (1).
- 5.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) presentan sobre la mayor parte de su superficie una altura (H) aproximadamente constante, con preferencia entre 5 y 40 mm, en particular aproximadamente 15 mm, y caen hacia sus contornos exteriores (11), con preferencia sobre una zona marginal (8) de 1 a 4 cm.
- 6.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque las dos elevaciones (5, 6) se forman por dos tapicerías totalmente separadas una de la otra, entre las cuales está formada la cavidad (7) hasta la superficie de base de la silla debajo de la tapicería.
- 7.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque la superficie de la zona del asiento con las elevaciones (5, 6) está constituida de una capa de cuero (12), con preferencia con un espesor (d) de 1 a 3 mm, en particular aproximadamente de 2 a 2,2 mm, y en la zona de las elevaciones y entre las elevaciones (5, 6) no presenta costuras.
- 8.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) están constituidas de espuma, con preferencia de espuma de poliuretano o de espuma de polietileno.
- 9.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque la superficie de base de la silla (2) está formada por una capa inferior (3), con preferencia de goma natural de aproximadamente 14 mm de espesor, y por una capa intermedio (4) dispuesta sobre la capa inferior (3), con preferencia de tejido de yute.
- 10.- Silla de equitación (1) de acuerdo con una de las reivindicaciones anteriores, caracterizada porque las elevaciones (5, 6) están encoladas en el lado inferior de una capa de cuero (12) que forma la superficie superior de la silla.
- 11.- Silla de equitación (1) de acuerdo con la reivindicación 10, caracterizada porque el lado inferior de la capa de cuero (12) está encolado en la zona de la cavidad (7) y los lados inferiores de las elevaciones (5, 6) están encolados con la superficie de base de la silla (2).

FIG. 1

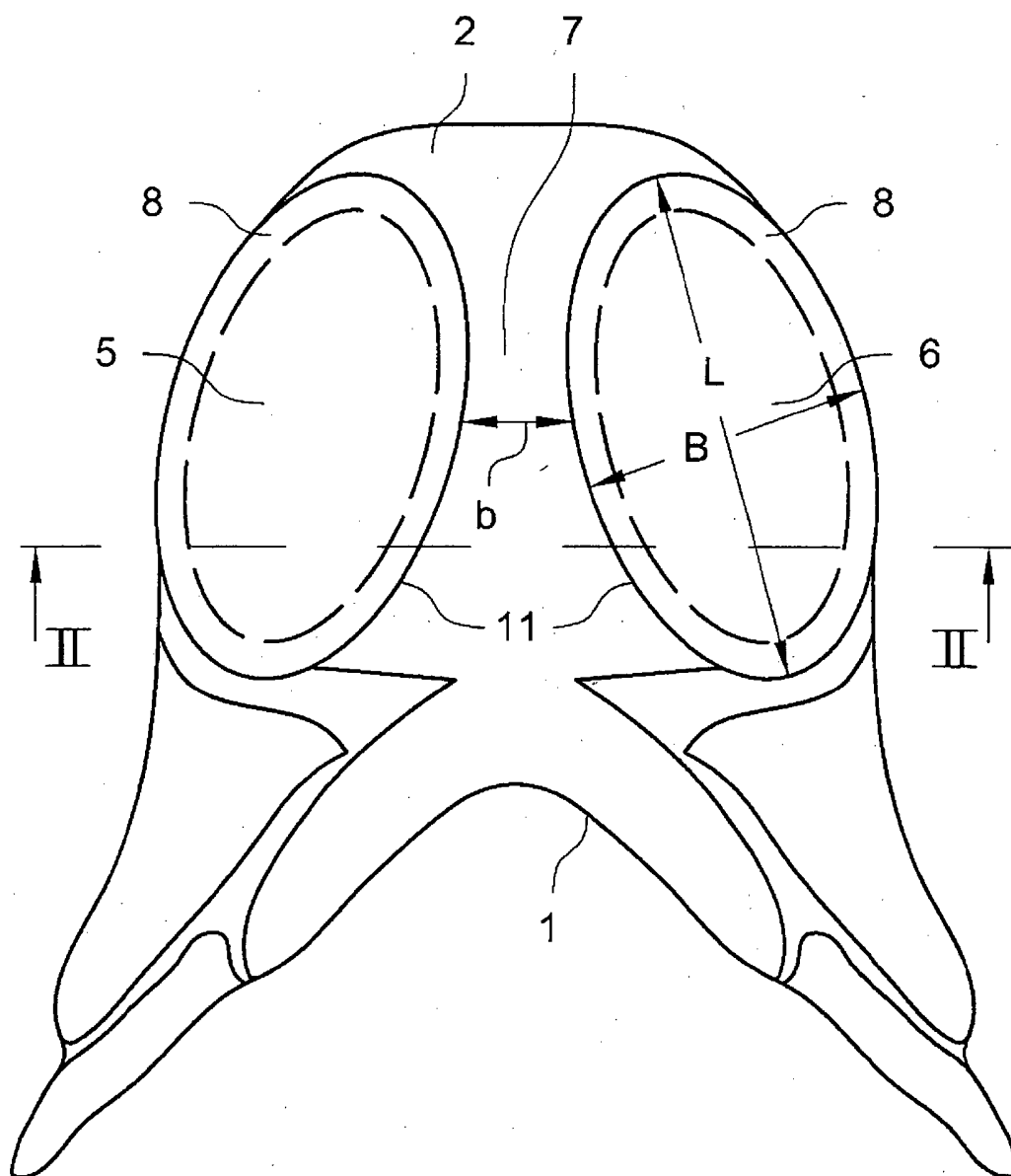


FIG. 2

